

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Владимирский государственный университет  
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»  
(ВлГУ)

Институт искусств и художественного образования

УТВЕРЖДАЮ:

Директор института

Ульянова Л. Н.

06 2021 г.



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»**

направление подготовки / специальность

54.03.04 РЕСТАВРАЦИЯ

направленность (профиль) подготовки

«РЕСТАВРАЦИЯ СТАНКОВОЙ ЖИВОПИСИ»

г. Владимир

2021 г.

## 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

**Целью** обучения иностранному языку является формирование коммуникативной языковой компетенции, необходимой для осуществления межкультурной коммуникации на иностранном языке в ситуациях делового и повседневного общения.

Особое значение при достижении данной цели придается умению работать с литературой, то есть овладению всеми видами чтения (просмотрового, ознакомительного, изучающего, поискового).

При формировании умений общения, как в устной, так и в письменной форме, эталоном является современная литературная норма языка, включающая и разговорную речь, которой пользуются образованные носители языка в коммуникативных официальных и неофициальных, профессиональных и непрофессиональных ситуациях межкультурных контактов.

**Предмет** изучения курса – типичные ситуации общения в различных сферах речевой коммуникации, культура стран изучаемого языка, нормы литературного языка, речевой этикет.

Иностранный язык изучается не как лингвистическая система, а как средство межкультурного общения и инструмент познания культуры определенной национальной общности, в том числе лингвокультуры. Приобщение к элементам этой культуры рассматривается как обязательное условие успешных непосредственных и опосредованных речевых профессиональных и личностных контактов с представителями данной культуры.

**Задачи** курса:

- развитие умений опосредованного письменного (чтение, письмо) и непосредственного устного (говорение, аудирование) иноязычного общения;
- расширение диапазона фонетических, лексических и грамматических средств самовыражения;
- формирование умений и навыков речевого и неречевого поведения в различных типичных ситуациях в рамках бытовой, учебной, социальной сфер общения;
- развитие умений и навыков всех видов чтения текстов разных жанров;
- формирование умений и навыков понимания на слух речи партнёров по общению, фильмов, теле и радиопрограмм;
- формирование умений и навыков личной и деловой переписки на иностранном языке;
- развитие когнитивных и исследовательских умений и информационной культуры студентов;
- воспитание толерантности к явлениям иноязычной культуры;
- привитие любознательности в отношении явлений культуры и жизни в странах изучаемого языка;
- развитие общительности, стремления к установлению и поддержанию контактов на иностранном языке;
- расширение кругозора студентов, повышение уровня их общей культуры и образованности;
- совершенствование культуры мышления, общения и речи.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык» относится к обязательной части учебного плана.

## 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине, в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке(ах)	<p>УК-4.1. Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации.</p> <p>УК-4.2. Умеет выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации.</p> <p>УК-4.3. Владеет навыками составления текстов на государственном и родном языках, опыт перевода текстов с иностранного языка на родной, опыт общения на государственном и иностранном языках.</p>	<p><i>Знает:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке</li> <li>- правила и закономерности повседневно-бытовой устной и письменной коммуникации на иностранном языке;</li> <li>- наиболее употребительную лексику изучаемого иностранного языка и базовую терминологию своей профессиональной области.</li> </ul> <p><i>Умеет:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- применять различные методы профессионального и бытового общения на иностранном языке, как в устной, так и в письменной форме.</li> </ul> <p><i>Владеет:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении;</li> <li>- навыками самостоятельной работы над языком, в том числе с использованием информационных технологий; подготовленной, а также неподготовленной монологической речью в виде</li> </ul>	Тестовые вопросы (вопросы к рейтингам); практико-ориентированные задания; диалоги; эссе

		<p>резюме, сообщения, доклада;</p> <p>- навыками критического восприятия информации на государственном и иностранном языках;</p> <p>- отдельными видами чтения оригинальной литературы на иностранном языке;</p> <p>- диалогической речью в ситуациях профессионального и бытового общения.</p>	
--	--	---	--

#### 4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоемкость дисциплины составляет 7 зачетных единиц, 252 часа.

##### Тематический план форма обучения – очная

№ п/п	Наименование тем и/или разделов/тем дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Контактная работа обучающихся с педагогическим работником				Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия <sup>1</sup>	Лабораторные работы	в форме практической подготовки <sup>2</sup>		
1	Грамматическая структура языка	1	1,3 5,6 7,8 9,10		16			16	Рейтинг-контроль № 1
2	Деловое и повседневное общение		2, 4 11, 12, 13, 14, 15		14			14	Рейтинг-контроль № 2

<sup>1</sup> Распределение общего числа часов, указанных на практические занятия в УП, с учетом часов на КП/КР

<sup>2</sup> Данный пункт включается в рабочую программу только при формировании профессиональных компетенций.

3	Страноведение		16, 17,18		6		6	Рейтинг- контроль № 3
Всего за 1 семестр:					36		36	Зачёт
4	Грамматическая структура языка	2	1,3,4, 5, 7, 8, 13 16		16		16	Рейтинг- контроль № 1
5	Деловое и повседневное общение		2,6,9, 1, 12 14 15		14		14	Рейтинг- контроль № 2
6	Страноведение		10 17, 18		6		6	Рейтинг- контроль № 3
Всего за 2 семестр:					36		36	Зачёт
7	Грамматическая структура языка	3	1,3,4, 5, 7, 13,16		14		16	Рейтинг- контроль № 1
8	Деловое и повседневное общение		2,6,9, 11, 12 14 15		14		16	Рейтинг- контроль № 2
9	Страноведение		8,10 17, 18		8		13	Рейтинг- контроль № 3
Всего за 3 семестр:					36		45	Экзамен (27ч)
Наличие в дисциплине КП/КР			-					
Итого по дисциплине			252		108		117	2 зачета, экзамен (27ч)

## Содержание практических занятий по дисциплине

### 1 семестр

#### Раздел 1. ГРАММАТИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА ЯЗЫКА

##### Тема 1. Порядок слов в повествовательном и вопросительном предложении.

Простое предложение. Двучленные и одночленные предложения. Подлежащее и сказуемое в немецком предложении, второстепенные члены предложения. Типы простых предложений по цели высказывания. Рамочная конструкция немецкого предложения. Порядок слов. Прямой и обратный порядок слов. Вопросительные предложения с /без вопросительного слова.

##### Тема 2. Времена немецкого глагола. Präsens.

Категория времени. Изъявительное наклонение. Спряжение слабых глаголов в настоящем времени. Спряжение сильных глаголов в настоящем времени. Нерегулярные глаголы в Präsens. Претерито-презентные глаголы в Präsens. Глаголы с отделяемыми приставками. Глаголы с возвратным местоимением sich. Порядок слов в предложениях с возвратным местоимением sich в Präsens.

##### Тема 3. Повелительное наклонение.

Повелительное наклонение, формы и функции. Образование 4 форм повелительного наклонения. Повелительное наклонение глаголов с отделяемыми приставками. Глаголы с

возвратным местоимением sich. Нерегулярные глаголы sein, werden, lassen в повелительном наклонении.

#### **Тема 4. Времена немецкого глагола. Präteritum.**

Временные формы для выражения прошедшего времени. Образование и употребление простого прошедшего времени Präteritum. Претерит слабых глаголов. Претерит сильных глаголов. Модальные глаголы в Präteritum.

### **Раздел 2. ДЕЛОВОЕ И ПОВСЕДНЕВНОЕ ОБЩЕНИЕ**

#### **Тема 1. Семья и семейные ценности.**

Рассказ о себе. Семья и брак. Родственники. Отношения с близкими. Характер. Семейные проблемы. Проблема непонимания между родителями и детьми. Разрыв поколений. Семейные ценности. Любимые домашние питомцы.

#### **Тема 2. Друг. Отношения с друзьями.**

Понятие настоящей дружбы. Друзья в жизни современного человека. Качества характера, которыми должен обладать настоящий друг. Дружба в моей жизни. Отношения с друзьями.

#### **Тема 3. Дом. Условия проживания.**

Виды домов. Жилищные условия и удобства. Обстановка: мебель, бытовые приборы. Описание личного пространства (комнаты). Жизнь в городе и за городом: преимущества и недостатки. Покупка и аренда жилья. Описание местности (города, деревни).

#### **Тема 4. Досуг, хобби. Путешествия.**

Любимые занятия и увлечения. Свободное время. Часы, время. Творческая деятельность. Популярные хобби немцев. Путешествия как увлечение современного человека. Виды транспорта. В аэропорту, на ж/д вокзале. Покупка билета. Паспортный контроль. Бронирование номера по телефону. Регистрация в отеле. Времена года, погода, климат. Названия стран мира и их столиц. Имя числительное в речи (даты, номера телефонов, номер автобуса, номер комнаты отеля и пр.).

### **Раздел 3. СТРАНОВЕДЕНИЕ**

#### **Тема 1. Федеративная Республика Германия.**

Географическое положение, климат, природа. История страны. Политическое устройство, партии. Религия. Германия в Европе. Экономика. Знаменитые люди: политики, ученые, писатели. Достопримечательности, крупные города, всемирно известные объекты культуры. Искусство и спорт. Традиции и обычаи.

## **2 семестр**

### **Раздел 1. ГРАММАТИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА ЯЗЫКА**

#### **Тема 1. Времена немецкого глагола. Perfekt.**

Образование и употребление Perfekt. Выбор вспомогательного глагола. Особенности образования причастия II (Partizip II). Образование и употребление перфекта модальных глаголов. Рамочная конструкция предложения в перфекте.

#### **Тема 2. Времена немецкого глагола. Plusquamperfekt.**

Образование и употребление Plusquamperfekt. Употребление плюсквамперфекта в придаточных предложениях с союзом nachdem. Сравнение употребления и образования форм прошедшего времени Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt.

### **Тема 3. Времена немецкого глагола. Futurum I. Временные формы глагола в действительном залоге.**

Futurum I - образование и употребление в речи, способы перевода на русский язык. Повторение временных форм немецкого глагола.

### **Тема 4. Артикль.**

Неопределенный, определенный, нулевой артикль. Падежи немецкого языка. Склонение артикля. Употребление неопределенного артикля. Употребление определенного артикля. Отсутствие артикля перед именами существительными. Употребление артикля с вещественными и абстрактными именами существительными. Употребление артикля с именами собственными.

### **Тема 5. Имя существительное.**

Имя существительное. Функции существительных в предложении. Образование множественного числа. Существительные, имеющие только форму единственного / множественного числа. Склонение имен существительных. Сильное, слабое, женское и смешанное склонение. Склонение имен существительных во множественном числе.

### **Тема 6. Предлоги.**

Предлоги. Управление предлогов. Предлоги, требующие родительного падежа. Предлоги, требующие дательного падежа. Предлоги, требующие винительного падежа. Предлоги, требующие дательного или винительного падежа.

## **Раздел 2. ДЕЛОВОЕ И ПОВСЕДНЕВНОЕ ОБЩЕНИЕ**

### **Тема 1. Мой рабочий день. Моя учеба.**

Распорядок дня, режим. Учеба в университете. Расписание занятий. Любимые предметы. Предметы, которые даются тяжело. Самоподготовка к занятиям. Работа в библиотеке.

### **Тема 2. Еда. Покупки.**

Режим питания. Рецепты приготовления блюд. Еда вне дома и на ходу. Виды заведений общепита. Посещение мест общепита. Заказ еды по телефону. Полезная и вредная пища. Предпочтения в еде. Виды услуг и магазины. Покупка еды, одежды и др. товаров.

### **Тема 3. Владимир.**

Город, в котором я учусь. Ориентирование в городе. Достопримечательности Владимира. Суздаль. Мой родной город. Жизнь в городе или в сельской местности: за и против.

### **Тема 4. Города Германии.**

Крупнейшие города Германии. Столицы федеральных земель. Берлин и его достопримечательности. Из истории Берлина. Эрланген. Достопримечательности Эрлангена. Партнёрские связи Владимира и Эрлангена.

## **Раздел 3. СТРАНОВЕДЕНИЕ**

### **Тема 1. Федеральные земли Германии.**

#### **Содержание занятий**

Объединение Германии. Восточные и западные федеральные земли. Самая большая / маленькая федеративная земля Германии. Города - федеральные земли Германии. Достопримечательности.

## **Раздел 1. ГРАММАТИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА ЯЗЫКА**

### **Тема 1. Страдательный залог.**

Образование временных форм глагола в страдательном залоге. Употребление в речи, перевод на русский язык. Инфинитив пассив (Infinitiv Passiv). Пассив состояния (der Stativ). Одно-, двух- и трехчленные конструкции.

### **Тема 2. Инфинитив (Der Infinitiv).**

Infinitiv I, Infinitiv II. Выбор вспомогательного глагола. Составное глагольное сказуемое с инфинитивом. Инфинитивные обороты. Употребление частицы zu с инфинитивом. Инфинитивные группы с um ... zu, (an)statt ... zu, ohne ... zu. Конструкции haben / sein + zu + Infinitiv.

### **Тема 3. Имя прилагательное. Имя числительное.**

Степени сравнения имен прилагательных. Употребление степеней сравнения в предложении. Склонение имен прилагательных. Сильное, слабое склонение имен прилагательных. Смешанная парадигма склонения имен прилагательных. Субстантивированные прилагательные. Классификация имен числительных. Порядковые числительные. Дробные числительные. Обозначение времени суток. Чтение дат.

## **Раздел 2. ДЕЛОВОЕ И ПОВСЕДНЕВНОЕ ОБЩЕНИЕ**

### **Тема 1. Немецкий язык в современном обществе.**

Лингвогеография языка. Из истории немецкого языка. Современный немецкий. Немецкий язык в немецкоязычных странах. Диалекты немецкого языка. Способы изучения иностранного языка. Личное отношение к изучению немецкого языка.

### **Тема 2. Праздники и традиции Германии.**

Обычаи и традиции Германии. Популярные праздники Германии. Рождество, рождественские традиции. Пасха. Стереотипы о немцах. Национальный характер немцев.

### **Тема 3. Система образования в Германии и России. Высшее образование.**

Система образования в России. Система образования в Германии. Школьное образование. Высшее образование. Бакалавриат и магистратура. Возможности обучения за рубежом.

## **Раздел 3. СТРАНОВЕДЕНИЕ**

### **Тема 1. Немецкоязычные страны - Австрия, Швейцария, Люксембург, Лихтенштейн.**

Географическое положение, климат, природа. Из истории страны. Политическое устройство, партии. Религия. Экономическое развитие, валюта. Знаменитые люди: политики, ученые, писатели. Достопримечательности, крупные города, всемирно известные объекты культуры. Искусство и спорт. Традиции и обычаи.

## **5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ**

### **5.1. Текущий контроль успеваемости**

Текущий контроль успеваемости проводится в форме рейтинг-контроля. Типовые тестовые задания для проведения текущего контроля приведены ниже.

### **Семестр 1**



## Рейтинг-контроль № 1

Грамматический тест

### 1. Вставьте нужное местоимение:

1. ... heiße Marina. 2. ... arbeitet viel und fleißig. 3. ... studieren Deutsch. 4. ... buchstabiert ihren Namen. 5. ... haben zwei Kinder. 6. Was macht ... hier? 7. ... spielen jetzt. 8. Seid ... Mechaniker? 9. ... sind Hausfrauen. 10. ... wohnst Puschkin Straße, 143.

### 2. Раскройте скобки, поставив глагол в настоящем времени:

1. Leider (haben) er keine Eltern. 2. (sein) Sie ledig? 3. Bitte, (buchstabieren) Sie Ihren Familiennamen. 4. Wohin (kommen) du? 5. (schreiben) ihr Deutsch? 6. Wir (reisen) durch Deutschland. 7. Du (spielen) schlecht. 8. Das Jahr (haben) viele Tage. 9. Der Student (warten) auf das Mädchen. 10. Die Frau (lesen) ein Buch. 11. Ich (möchten) nach Österreich reisen. 12. Der Kaufmann (sprechen) sehr laut. 13. Sie (werden) Sekretärin. 14. Ich (sein) Ausländerin. 15. (sein) Sie berufstätig?

### 3. Определите тип порядка слов, перестройте предложения на противоположный:

1. Ich schreibe einen Brief nach Russland jetzt. 2. Leider wissen wir seine Telefonnummer nicht. 3. Er buchstabiert seinen Namen noch einmal. 4. Diese Leute arbeiten sehr viel. 5. Heute lernen sie zwei Dialoge.

### 4. Переведите на немецкий язык:

1. К сожалению, я разведен. 2. Сколько вам лет? 3. Мои родители живут в Германии. 4. Мы пишем по-немецки хорошо и быстро. 5. Здесь учатся студенты. 6. Что ты изучаешь? – Я изучаю немецкий. 7. Я замужем, у меня двое детей. Моего сына зовут Андрей. 8. Она не работает, она домохозяйка. 9. Эта женщина работает, она секретарь. 10. Дети играют на улице.

### 5. Образуйте все формы повелительного наклонения:

1) die Tür zuschließen 2) nicht spät heimkommen 3) Geduld haben 4) sich gut benehmen 5) aufmerksam sein

## Рейтинг - контроль № 2

Лексический тест

### 1) bersetzen Sie die Wörter ins Russische:

1. der Altersgenosse  
2. rstig  
3. bestehen  
4. der Sohn  
5. die Rentnerin  
6. die Zwillinge  
7. einträchtig  
8. unverheiratet sein  
9. die Familie  
10. den Haushalt führen

### ins Deutsche:

1. холодильник  
2. первый этаж  
3. центральное отопление  
4. кресло  
5. удобный  
6. ремонтировать  
7. мебель  
8. дружный  
9. пенсионерка  
10. первый этаж

### 2) Beantworten Sie die Fragen!

1. Welche Rolle spielt die Freundschaft in unserem Leben? 2. Haben Sie einen Freund (eine Freundin)? 3. Wie alt ist Ihr Freund (Ihre Freundin)? 4. Wie sieht er (sie) aus? 5. Wie ist seine (ihre) Familie? 6. Wo arbeitet oder studiert er (sie)? 7. Ist diese Freundschaft für Sie wichtig?

**3) Wählen Sie die richtige Antwort (a, b, c, d).**

**Die Wohnung**

1. Spät am Abend ruft mich Erika an und ... mir ihre Freude ... .  
a) mitteilt ... hat; b) mitteilt; c) teilt ... mit; d) teilte ... mit.
2. Sie und ... Familie ziehen heute in eine neue Wohnung ein.  
a) seine; b) ihre; c) ihrer; d) eure.
3. Die Wohnung besteht aus 3 Zimmern: ... Küche und ... Badezimmer.  
a) einer, einem; b) eines, eines; c) einem, einer; d) dem, der.
4. Man kann sagen, dass die Wohnung modern ist, denn ... .  
a) sie allen Komfort hat; b) allen Komfort sie hat; c) sie hat allen Komfort; d) hat sie allen Komfort.
5. In der Wohnung gibt es Gas, Zentralheizung ... und ... Wasser.  
a) warmen ... kalten; b) warmem ... kaltem; c) warmes ... kaltes; d) warm ... kalt.
6. Da ... , braucht man keinen Fahrstuhl.  
a) liegt die Wohnung im ersten Stock; b) die Wohnung liegt im ersten Stock; c) im ersten Stock liegt die Wohnung; d) die Wohnung im ersten Stock liegt.
7. Am nächsten Morgen nehmen wir ein Taxi und fahren ... Gartenstraße.  
a) vor der; b) an der; c) bis zur; d) auf der.
8. Wir brauchen nicht die Hausnummer ... .  
a) zu suchen; b) suchen; c) um zu suchen; d) gesucht.
9. An der Ecke der Gartenstraße treffen wir ... mit Erika und ihrem Mann Peter.  
a) sich; b) euch; c) uns; d) mich.
10. Wir begrüßen ... herzlich und gehen zusammen in die Wohnung.  
a) ihnen; b) sie; c) ihrer; d) seine.

**Рейтинг - контроль № 3**

Страноведческий тест

**Wählen Sie die richtige Antwort (a, b, c).**

1. Auf dem Wappen dieser Stadt sehen wir einen Bären.  
a) Bonn b) Berlin c) München
2. Wieviel Millionen Einwohner zählt die BRD?  
a) etwa 82 b) etwa 60 c) etwa 35
3. Der größte Fluss der BRD ist ... .  
a) die Elbe b) der Rhein c) die Donau
4. Deutsches Geld heißt jetzt ... .  
a) deutsche Marken b) Euro c) Dollar
5. Der größte Hafen in Deutschland, liegt an der Ostsee, ist zugleich eine Stadt und ein Bundesland.  
a) Hamburg b) Berlin c) Hannover
6. Der höchste Berg in der BRD ist  
a) der Brocken b) der Lorelei Felsen c) die Zugspitze
7. Berlin war ... zweigeteilt.

- a) 1905-1945 b) 1945-1989 c) 1945-2000
8. Das Wahrzeichen Berlins ist ... .  
a) der Fernsehturm b) das Brandenburger Tor c) der Ku'damm
9. Man feiert den Tag der deutschen Einheit am ... .  
a) 3. Oktober b) 12. Dezember c) 12. Juni
10. Die Germanen wurden von den Römern ... genannt.  
a) „Barbaren“ b) „Gute Leute“ c) „Dumme Menschen“
11. Das Parlament Deutschlands heißt ... .  
a) die Bundesregierung b) der Bundestag c) der Nationalrat
12. „Ku'damm“ ist ... .  
a) eine Kirche b) ein Museum c) eine Straße
13. Berlin zählt ... Millionen Einwohner.  
a) 3,5 b) 5,3 c) 8
14. Berlin liegt ... .  
a) am Rhein b) an der Elbe c) an der Spree
15. Das kleinste Bundesland der BRD ist ... .  
a) Hessen b) Hamburg c) Bremen
16. Die bayrische Landeshauptstadt ist ... .  
a) Nürnberg b) Erlangen c) München
17. Das Pergamonmuseum befindet sich in ... .  
a) Dresden b) Bonn c) Berlin
18. Die BRD hat keine Grenze an ... .  
a) Polen b) Schweden c) die Schweiz
19. Der südliche Teil der BRD ist ... .  
a) flach b) hügelig c) gebirgig
20. Dieser deutsche Fluss fließt vom Westen nach Osten.  
a) die Donau b) der Rhein c) die Spree

**Семестр 2**  
**Рейтинг-контроль № 1**

Грамматический тест

**1) Lesen und übersetzen Sie die Sätze. Bestimmen Sie die Zeitformen der Verben.**

1. Wir haben die Übersetzung schon gemacht. 2. Nachdem wir den Text übersetzt hatten, schrieben wir eine Übung. 3. Hast du schon alle neuen Wörter gelernt? 4. Als er die Einladung bekommen hatte, fuhr er nach Deutschland. 5. Wer hat dir diesen Rekorder geschenkt? 6. Nachdem er 2 Jahre Deutsch studiert hatte, konnte er die deutsche Fachliteratur lesen. 7. Worüber habt ihr heute gesprochen? 8. Wer ist noch nicht gekommen? 9. Wohin ist denn Herr Weber verreist? 10. Hast du meine Postkarte bekommen?

**2) Schreiben Sie die Sätze in der entsprechender Zeitform::**

- 1) Seine Schwester (malen-Imperfekt) dieses Bild für die Ausstellung.
- 2) Unsere Klasse (gehen - Perfekt) nach erster Stunde ins Theater.
- 3) Es (geben – Präsens) ein schöner Garten in diesem Dorf.
- 4) Die Tante (bekommen - Futurum) einen Brief vom Onkel.
- 5) Die Jungen (laufen - Plusquamperfekt) in der großen Pause zum Fluss.

**3) Schreiben Sie die folgenden Sätze in Futurum I.**

1. Ich mache alle Übungen. 2. Du liest alle Texte laut. 3. Er spricht sehr gut Deutsch. 4. Sie gibt mir ihr Buch. 5. Heute haben wir wieder Deutsch.

**4) Übersetzen Sie ins Deutsche:**

- 1) В этом году я буду сдавать экзамены в июне. (die Prüfungen ablegen)
- 2) Вчера мы целый день были дома. (den ganzen Tag)
- 3) После того как мы прибыли в Москву, мы купили план города. (der Stadtplan)
- 4) Эта книга мне не нравится. (gefallen)
- 5) Петер не сделал домашнее задание.

**5) Wählen Sie die richtige Form des Artikels:**

1. Ich habe ...(den, einen) Bruder und... (die, eine) Schwester.
2. Ich trinke gern ... (-, einen) Kaffee und meine Mutter ... (-, einen) Tee.
3. ... (einen, die) grüne russische Stadt St. Petersburg liegt an ... (einer, der) Newa.
4. ... (ein, das) Wetter ist wunderschön heute - ...(eine, die) Sonne scheint, (eine, der) Himmel ist wolkenlos.
5. ...(der, die) größten Flüsse der BRD sind ... (der, die) Rhein,... (die, der) Oder,...(der, die) Elbe, ...(die, der) Main,... (das, die) Donau.
6. Das ist...(ein, das, -) Geschenk von meinem Großvater.
7. Dieser Ring ist teuer, er ist aus...(dem, -) Gold.
8. ... (ein, der) Deutschlehrer kommt in...(die, eine) Klasse und... (der, die) Stunde beginnt.
9. ... (die, eine) Höhe... (eines, des) größten Berges...(eines, -, des) Harzes Brocken beträgt 1142 m.
10. – Studiert Ihr Bruder an Hochschule für (die,-) Fremdsprachen? – Nein, er studiert an...(der, dem) Universität.

**Рейтинг-контроль № 2**

Лексический тест

**1. Suchen Sie die Antonyme:**

- a) einschlafen, einschalten, sich anziehen, der Arbeitstag, zu Fuß gehen, schwer, arbeiten, morgens, aufstehen, kalt
- b) sich erholen, fahren, erwachen, der Ruhetag, warm, ausschalten, leicht, sich setzen, abends, sich ausziehen

**2. Bilden Sie die Sätze aus den folgenden Wörtern:**

1. immer, ich, aufstehen, früh.
2. nach der Frühgymnastik, sich waschen, die Zähne, ich, sich kämmen, putzen, frühstücken.
3. beginnen, die Arbeit, gegen 17 Uhr, und, um 8 Uhr, enden.
4. schnell, zu Hause, ich, zu Abend essen, und, zum, Unterricht, eilen.
5. dauern, der Unterricht, 4 Stunden.
6. gegen 2230, ich, nach Hause, zurückfahren.
7. sehen, ein Fernsehprogramm, ich, am Abend.
8. zu Bett, ich, um 23 Uhr, gehen.

### **3. Stellen Sie zu jedem Satz eine Frage mit und ohne Fragewort:**

1. Mein Arbeitstag beginnt sehr früh. 2. Zur Arbeit fahre ich mit dem Bus. 3. Ich arbeite als Elektromechaniker im Betrieb. 4. Um 12 Uhr esse ich zu Mittag. 5. Am Abend studiere ich an der Abendfakultät der Wladimirer Staatlichen Universität. 6. Der Unterricht beginnt um 19 Uhr. 7. Das Lernen der Deutschsprache fällt mir noch schwer. 8. Wir haben heute zwei Vorlesungen. 9. Ich interessiere mich für Elektronik. 10. Spät am Abend sind die Vorlesungen zu Ende. 11. Nach den Vorlesungen gehen die Studenten nach Hause.

### **4. Übersetzen Sie ins Deutsche:**

Мой рабочий день начинается очень рано. Я встаю в половине седьмого. Сначала я делаю утреннюю гимнастику и убираю постель. Затем умываюсь, чищу зубы, расчесываюсь, одеваюсь и завтракаю.

На работу я еду на автобусе. Дорога занимает 10 минут. Я работаю консультантом в строительной компании. Каждый день кроме субботы и воскресенья я работаю с 9 до 15 часов. После работы я возвращаюсь домой, ужинаю и еду на занятия в университет. Я учусь на вечернем отделении. Моя будущая профессия – дизайнер. Домой я возвращаюсь поздно. Обычно я ложусь спать в 22 – 23 часа.

Тяжело одновременно учиться и работать. Но и работа, и учеба доставляют мне удовольствие.

### **5. Ist das richtig? Korrigieren Sie das!**

- Wir frühstücken um 20 Uhr.
- Wir machen das Frühstück im Wohnzimmer, und dann frühstücken wir in der Küche.
- Wir trinken Kaffee mit Zitrone.
- Wir nehmen Schinken mit Marmelade.
- Wir trinken noch einen Teller Kaffee.
- Wir essen die Suppe mit der Gabel.
- Zum Nachtisch isst man Fleisch.
- Vor dem Essen sagt man immer: „Willkommen!“

### **4. Beantworten Sie die Fragen.**

1. Erzählen Sie, was Sie gewöhnlich zum Frühstück essen? trinken?
2. Beschreiben Sie ein Abendessen in Ihrer Familie.
3. Erzählen Sie im Präteritum, was Sie gestern zum Mittag gegessen haben!
4. Was essen Sie gewöhnlich zum Nachtisch?
5. Was ist Ihre Lieblingsspeise?
7. Lesen Sie die folgenden Sprichwörter! Nennen Sie die russischen Äquivalente!  
Der Appetit kommt beim Essen.  
Hunger ist der beste Koch.

### **Рейтинг-контроль № 3**

Проектная работа. Презентации по страноведению «Федеральные земли Германии»

### **Семестр 3**

### **Рейтинг-контроль № 1**

Грамматический тест

### **1) Bestimmen Sie die Zeitform und das Genus der Verben in den Sätzen:**

1. Amerika ist von Kolumbus entdeckt worden.
2. Ich werde das nie vergessen.
3. Im Frühling wird von vielen Deutschen Ostern gefeiert.

4. Bald wird ein Kontrolldiktat geschrieben werden.
5. Wir werden die Werke deutscher Dichter ins Russische übersetzen.
6. Von wem ist dieser Brief gelesen worden?
7. Wann wirst du heute zu Hause sein?
8. Von wem wurde dieses schöne Bild gemalt?
9. Der berühmte Roman von Leo Tolstoj „Krieg und Frieden“ war fast in alle Sprachen übersetzt worden.
10. Es wurde dunkel.

**2) Schreiben Sie die folgenden Sätze im Passiv:**

1. Der Lehrer erklärt das neue Material.
2. Der Mechaniker hat das Auto repariert.
3. Die Eltern hatten drei Eintrittskarten gekauft.
4. Dieses Gedicht schrieb Puschkin vor 150 Jahre.
5. Der Sportler wird seine Resultate verbessern.

**3) Gebrauchen Sie die richtige Präposition und den Artikel:**

1. Die Stadt Spitalak wurde ... .. Erdbeben (ср.р) völlig zerstört.
2. Der Zettel ist ... .. Vater (м.р.) geschrieben worden.
3. Das Einfamilienhaus wurde ... .. Arbeitern (мн.ч.) gebaut.

**4) Schreiben Sie die Sätze in den entsprechenden Formen:**

1. Die schweren Arbeiten ... von Robotern (machen). - Präsens Passiv
2. Dieser Text ... vom Lehrer zweimal (wiederholen). - Präteritum Passiv
3. An diesem Tag ... nicht (arbeiten). - Perfekt Passiv
4. Das deutsche Lesebuch ... von mir (lesen). - Plusquamperfekt Passiv
5. Das Auto ... (verkaufen). - Futurum Passiv

***Рейтинг-контроль № 2***

Грамматический тест

***Wählen Sie die passende Antwort:***

1. Unser Haus ist so ... wie dein.
  - a. größer b. groß c. am größten d. das größte
2. Welcher Tag ist der ... im Jahr?
  - a. längste b. längere c. am längsten d. lange
3. Dieses Zimmer ist ... als jenes.
  - a. klein b. das kleinste c. am kleinste d. kleiner
4. Von allen Arbeiten ist das die ... .
  - a. beste b. bessere c. am besten d. gut
5. Mein Bruder ist ... als ich.
  - a. alt b. der älteste c. älter d. am ältesten
6. Der neue Park ist der ... in der Stadt.
  - a. große b. größere c. am größten d. größte
7. Lies bitte ...! Wir hören dich nicht.

- a. laute b. lauter c. am lautesten d. der lauteste
8. Es ist ... wie am Tage.  
a. hell b. heller c. am hellsten d. der hellste
9. Der ... Monat im Jahr ist Februar.  
a. kürzeste b. am kürzesten c. kurz d. kürzere
10. Du bist ... als ich.  
a. tüchtig b. tüchtiger c. am tüchtigsten d. der tüchtigste
11. Die Kirschen sind ... wie Blut.  
a. röter b. am röttesten c. die röttesten d. rot
12. Was machen Sie ... ?  
a. am liebsten b. lieberes c. lieb d. das liebste
13. Die Gegend war ihm ... .  
a. fremde b. fremd c. eine fremde d. die fremde
14. Dieser Film gefiel mir ... .  
a. am liebsten b. am größten c. am besten d. gern
15. Lies ... etwas mehr als zu wenig.  
a. gut b. besser c. gern d. am schönsten

### *Рейтинг - контроль № 3*

#### Страноведческий тест

1. Österreich liegt im ...  
a) südlichen Mitteleuropa. b) Nordeuropa. c) Osten Europas.
2. Die Fläche von Österreich ist ...  
a) 8000 Quadratkilometer. b) 83850 Quadratkilometer. c) 560 Quadratkilometer.
3. Wie nennt man Österreich?  
a) Land der Berge. b) Land der Schokolade. c) Land der Flüsse.
4. Österreich besteht aus ...  
a) 9 Bundesländern. b) 9 Kantonen. c) 16 Bundesländern.
5. Das größte Bundesland heißt ...  
a) Bayern. b) Hessen. c) Niederösterreich.
6. Das Parlament von jedem Bundesland heißt ...  
a) der Bundestag. b) der Landtag. c) die Landregierung.
7. Das Staatsoberhaupt ist ...  
a) der Kaiser. b) der Bundespräsident. c) die Königin.
8. Die Hauptstadt der Republik Österreich ist ...  
a) Wien. b) Innsbruck. c) Basel.

9. Wien ist eine bekannte ...  
a) Industriestadt. b) sportliche Stadt. c) Musikstadt.
10. Die Olympischen Spiele fanden 1964 in Österreich in der Stadt ...statt.  
a) Wien b) Innsbruck c) Salzburg
11. Die Fläche der Schweiz ist etwa ...  
a) 41290 Quadratkilometer. b) 100000 Quadratkilometer. c) 15000 Quadratkilometer.
12. Die Hauptstadt der Schweiz ist ...  
a) Genf. b) Basel. c) Bern.
13. Die Schweiz besteht aus ...  
a) 16 Bundesländern. b) 26 Kantonen. c) 16 Kantonen.
14. Das Parlament heißt ...  
a) der Bundestag. b) der Bundesrat. c) die Bundesversammlung.
15. Die Schweiz betreibt die Politik der Neutralität seit ...  
a) 1815. b) 1945. c) 1987.
16. Weltbekannt sind ...  
a) die Schweizer Uhren. b) das Schweizer Geschirr. c) die Schweizer Bücher.
17. In der Schweiz spricht man ... Sprachen.  
a) 3 b) 2 c) 4
18. Die größten Seen sind ...  
a) der Genfer See, der Bodensee. b) der Zürichsee, Achensee. c) der Genfer See, der Baikalsee.
19. Die Regierung heißt ...  
a) der Bundestag. b) der Bundesrat. c) das Bundeskomitee.
20. Die Schweiz ist die Heimat von ...  
a) Pestalozzi. b) Haydn. c) Straus.

**5.2. Промежуточная аттестация** по итогам освоения дисциплины проводится в форме зачета (семестры 1-2), экзамена (семестр 3).

Зачет включает в себя проверку качества сформированности следующих умений:

1) ознакомительного чтения и говорения (чтение текста социокультурной тематики объемом до 1500 печ. зн. со словарём, пересказ и комментирование содержания текста);

2) говорения (в монологической и диалогической форме); контроль подготовленной монологической речи предполагает высказывание по одной из изученных тем; контроль диалогической речи осуществляется в ходе беседы с экзаменатором по данной теме.

**Зачет в семестре 1:**

1) Тексты для чтения подбираются преподавателем на образовательных сайтах в Интернете.

2) Говорение по темам:

«Рассказ о себе и своей семье»

«Мой друг. Дружба в моей жизни»

«Дом. Условия проживания»

«Хобби и увлечения. Путешествия»



## **Зачет в семестре 2:**

1) Тексты для чтения подбираются преподавателем на образовательных сайтах в Интернете.

2) Говорение по темам:

«Мой рабочий день. Моя учеба»

«Еда и покупки»

«Владимир – город, в котором я учусь»

«Города Германии»

**Экзамен** в конце семестра 3 состоит из следующих заданий:

1) Чтение и краткий пересказ на иностранном языке текста социокультурной тематики объемом до 1500 печ. зн. Время выполнения задания – 30-40 мин. (Проверка качества сформированности умений ознакомительного чтения и устного пересказа.)

2) Сообщение на одну из пройденных тем. Время подготовки - 5 мин. Беседа с преподавателем по данной теме. (Проверка сформированности умений подготовленной монологической речи и неподготовленной диалогической речи.)

## **Перечень примерных вопросов для подготовки к экзамену:**

1. Wie heißen Sie?
2. Wo haben Sie Ihre Kindheit verbracht?
3. Wo leben (wohnen) Sie jetzt?
4. Ist Ihre Familie groß?
5. Wer ist der jüngste in der Familie?
6. Wann stehen Sie an Ihrem Alltag auf?
7. Wann sind Sie Student geworden?
8. Wann beginnt Ihr Unterricht an der Uni?
9. Sind Sie täglich sehr beschäftigt?
10. Wofür interessieren Sie sich?
11. Nehmen Sie am Sportwettkampf gern teil?
12. Wann legen die Studenten die Prüfungen ab?
13. Welche russischen Städte kennen Sie?
14. Wodurch ist Russland weltberühmt?
15. Wann wurde Wladimir gegründet?
16. Warum sagen wir, dass Wladimir eine Stadt der Weltkultur ist?
17. Wie ist die geographische Lage Russlands?
18. Wie ist die geographische Lage Deutschlands?
19. Wer steht an der Spitze des Bundestages der BRD?
20. Welche Sehenswürdigkeiten Berlins kennen Sie?
21. Wie viele Bundesländer gibt es in Deutschland?

### **5.3. Самостоятельная работа обучающегося.**

Самостоятельная работа является наиболее эффективным видом обучения, ориентированным на приобретение студентами знаний, навыков и умений, а также их применение в дальнейшей профессиональной деятельности.

Задания, выносимые на самостоятельную работу, направлены на:

- закрепление фонетических, лексических и грамматических навыков;
- приобретение и усвоение знаний лингвострановедческого и культурологического характера;
- ознакомление с информацией из аутентичных иноязычных источников;
- формирование самостоятельности и автономности студента в освоении английского языка.

Проведение самостоятельной работы предполагает активное использование студентами глобальной информационной сети Интернет (иноязычных сайтов). При отборе ресурсов Интернета главными требованиями являются: аутентичность, информативность. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы приведено в разделе 6 настоящей РП.

**Темы и задания, выносимые на самостоятельную работу:**

№ п/п	Тема	СРС (час.)	Форма контроля
1	2	3	4
<b>Семестр 1</b>		<b>36 ч.</b>	
1.	Порядок слов в повествовательном и вопросительном предложении. Повелительное наклонение.	4	Фронтальный опрос
2.	Времена глагола. Präsens, Präteritum.	6	Фронтальный опрос
3.	Рассказы В. Борхерта («Das Brot» и др)	6	Перевод, беседа
4.	Мое окружение: друг, коллега или знакомый? Качества характера, которые я ценю в моем друге	4	Беседа
5.	Моя квартира (дом).	4	Сочинение
6.	Путешествия. Преимущества и недостатки различных видов транспорта.	4	Презентация
7.	Проблема свободного времени, Хобби, спорт, поход в театр	4	Беседа, диалоги
8.	Страноведение Германии	4	Презентация
<b>Семестр 2</b>		<b>36 ч.</b>	
1.	Времена немецкого глагола. Futurum I, Perfekt, Plusquamperfekt.	4	Фронтальный опрос
2.	Артикль, имя существительное, образование множественного числа существительного, предлоги.	6	Викторина
3.	Рассказы Э. Кестнера	6	Чтение, перевод
4.	Мои любимые предметы.	4	Сочинение
5.	Еда. Мои предпочтения в еде.	4	Диалоги
6.	Город, в котором я учусь.	4	Презентация (доклад)
7.	Еда в Германии	4	Коллаж, беседа
8.	Федеральные земли Германии	4	Фронтальный опрос
<b>Семестр 3</b>		<b>45 ч.</b>	
1.	Действительный и страдательный залог.	9	Фронтальный опрос
2.	Инфинитив и инфинитивные конструкции.	8	Фронтальный опрос
3.	Степени сравнения имен прилагательных.	4	Фронтальный опрос
4.	Количественные числительные.	6	Фронтальный опрос
5.	Зачем я учу немецкий язык.	6	Сочинение
6.	Рождество в России и Германии.	4	Коллаж, беседа
7.	Немецкоязычные страны (Люксембург, Лихтенштейн,	8	Презентация

	Австрия, Швейцария)		
<b>Итого:</b>		<b>117 ч.</b>	<b>2 зачёта, экзамен (27 ч.)</b>

Фонд оценочных материалов (ФОМ) для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по дисциплине оформляется отдельным документом.

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 6.1. Книгообеспеченность

Наименование литературы: автор, название, вид издания, издательство	Год издания	КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ
		Наличие в электронном каталоге ЭБС
Основная литература		
1. Кравченко А. П. Немецкий язык для бакалавров: учебное пособие / А. П. Кравченко. - Ростов н/Д: Феникс, 2013. - 413 с. - ISBN 978-5-222-20808-3.	2013	<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785222208083.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785222208083.html</a>
2. Л.А. Лысакова, Г.С. Завгородняя, Е.Н Лесная. Немецкий язык для бакалавров экономических специальностей: учебник / - М.: ФЛИНТА, 2012. 376 с. - ISBN 978-5-9765-1054-8.	2012	<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976510548.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976510548.html</a>
3. Спирина М.В.: Deutsch. Intensivkurs für Anfänger. Немецкий язык. Интенсивный курс для начинающих: Учебное пособие / - М.: Издательство АСВ, 2012. 112 с. - ISBN 978-5-93093-472-4.	2012	<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785930934724.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785930934724.html</a>
4. Акимова Н. Н. Практический курс немецкого языка для студентов-бакалавров первого года обучения неязыковых факультетов: учебное электронное издание – 2015. Владим. гос. ун-т. им. А.Г. и Н.Г. Столетовых;– Владимир : Изд-во ВлГУ, 2015 – 140 с.	2015	<a href="http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/3909">http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/3909</a>
Дополнительная литература		
1. Аверина А.В., Шипова И.А. Немецкий язык: учебное пособие по практике устной речи. - М.: МПГУ, 2011. - 144 с. - ISBN 978-5-4263-0014-9.	2012	<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785426300149.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785426300149.html</a>
2. Ивлева Г. Г. Справочник по грамматике немецкого языка. Abris der Deutschen Grammatik. - М.: Изд-во Моск. ун-та; Изд-во "Омега-Л", 2007. - 128 с. - ISBN 978-5-211-05400-4.	2012	<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785211054004.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785211054004.html</a>

3. Н.А. Коляда Самоучитель немецкого языка /- Изд. 7-е. - Ростов н/Д : Феникс, 2013. - (Окно в Европу) -383 с.: ил. - (Окно в Европу). - ISBN 978-5-222-20529-7.	2014	<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785222205297.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785222205297.html</a>
4. Улучши свой немецкий [Электронный ресурс] = Verbessere dein Deutsch: учебное пособие по немецкому языку для студентов-бакалавров первого курса неязыковых специальностей / авт.-сост.: И. А. Федорова ; (ВлГУ), 2021	2021	<a href="http://dspace.www1.vlsu.ru/bitstream/123456789/9007/1/02179.pdf">http://dspace.www1.vlsu.ru/bitstream/123456789/9007/1/02179.pdf</a>

## 6.2. Периодические издания

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| 1. Moskauer Deutsche Zeitung      | <a href="http://mdz-moskau.eu">http://mdz-moskau.eu</a>   |
| 2. Der Spiegel                    | <a href="http://www.spiegel.de">http://www.spiegel.de</a>   |
| 3. Die Welt                       | <a href="https://www.welt.de">https://www.welt.de</a>   |
| 4. Die Zeit                       | <a href="http://www.zeit.de/index">http://www.zeit.de/index</a>                                   |
| 5. Frankfurter Allgemeine Zeitung | <a href="http://www.faz.net">http://www.faz.net</a>   |
| 6. Langenscheidt                  | <a href="http://langenscheidt-unterrichtsportal.de">http://langenscheidt-unterrichtsportal.de</a> |
| 7. Гете Институт                  | <a href="http://www.goethe.de">http://www.goethe.de</a>   |

## 6.3. Интернет-ресурсы

1. <http://www.deutsch-online.com>
2. <http://www.dw.com>
3. <http://www.deutschland.de>
4. <https://www.tatsachen-ueber-deutschland.de>
5. <https://www.study-in-germany.de>

## 7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Иностранный язык» проводится в аудитории №132-7. Учебная аудитория площадью 18,1 кв.м. на 12 посадочных мест, оборудованная телевизором Samsung 1040000250, переносным мультимедийным оборудованием (видеомагнитофоном Samsung, DVD, проектор, экран настенный, ноутбук).

Перечень используемого лицензионного программного обеспечения:

Пакет MS Office  
Microsoft Windows  
AcrobatReader  
ABBYY Lingvo

Рабочую программу составил ст.пр. каф. РиЗФ, Федорова И. А.

Федорова И.А.

Рецензент к.п.н., проректор по информатизации ВИРО им. Л.И. Новиковой

Полякова В.А.

Полякова В.А.

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры русской и зарубежной филологии

Протокол № 13 от 29 июня 2021 года

Заведующий кафедрой к.филол.н., доцент Гаринова Г.Т.

Гаринова Г.Т.

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии  
направления 54.03.01 «Реставрация»

Протокол № 10 от 28.06.21 года

Председатель комиссии

зав. кафедрой АИИР, проф. Михеева Е.П.

Михеева Е.П.